



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2020

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

Fraincis

Ardleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótaíl i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuilleanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

Scrúdú na hArdteistiméireachta, 2020

Scéim Mharcála Fraincise – Ardleibhéal

Nóta míniúcháin:

Sa Scéim Mharcála seo,
Léiríonn **bior piléir** freagra ar fiú iomlán na marcanna é,
léiríonn **dais** freagra ar fiú cuid de na marcanna nó 0 marc é, agus
léiríonn **lúibíní cruinne** ábhar nach mbaineann le hábhar nach ngearrfar pionós air.

Nótaí mínithe a úsáidtear sa mharcáil

Ní chuirtear nóta mínithe le gach freagra

Nóta mínithe	Brí
	Ceart
	Teanga mhícheart
	Ábhar neamhábhartha
MMS	Scéim Mharcála Mhionathruithe i bhfeidhm
Λ	Easnamh
EXC	Ciallaíonn sa bhreis (excess) laghdú 1 mharc nó 2 mharc (Léamhthuiscint amháin)
P	Pointí i ríomhphost nó litir fhoirmiúil
	Leathanach bán nó cuid de leathanach
—	Níor freagraíodh an cheist
-1	Pionós marc amháin

Roinn A COMPRÉHENSION ÉCRITE (120 marc)

Tá feidhm leis na pointí ginearálta seo a leanas sa dá **Léamhthuiscint**:

Ní mór ceisteanna a bhfuil foranna iontu [e.g. (a) agus (b)] a fhreagairt ar na línte faoi leith atá ann dóibh.

Áit a bhfuil spásanna ar leith curtha ar fáil, agus go gcuirtear dhá fhreagra nó níos mó ar aon líne amháin, breathnaítear air seo mar fhreagra amháin agus tugtar marc dá réir.

Ní bhronnfar marc as aon fhoroinn bhreise ach nuair a chealaítear ceann de na freagraí roimhe sin ar an gceist.

Pionóis:

1. Farasbarr ábhair: -1 nó -2 mharc.
2. Gearrfar pionós lúide 1 ar a mhéad in aghaidh na ceiste/na míre as gach earráid eile. Áirítear orthu seo:
 - Athfhríotal míchuí.
 - Ionramháil nuair nach mbíonn gá leis.
 - Earráidí teanga/gramadaí san ionramháil.
 - Nuair a bhíonn gá le hionramháil agus nach dtugtar faoi.
 - Freagraí tugtha sa teanga mhícheart, e.g. freagraí i nGaeilge/Béarla nuair a theastaíonn an Fhraincis, mar a bheadh sa Compréhension Écrite; míreanna cheist 6 á bhfreagairt as Fraincis.

Tabhair ar aird: D'fhéadfadh sé go ngearrfaí an pionós as farasbarr in éineacht le haon cheann de na pionóis a luaitear in 2 thuas.

C.1 (60 marc)

Glactar le hathfhríotal díreach cuí **NÓ** le hionramháil cheart i gCeisteanna. 1(a), 2(a), 4(a) & 4(b).

1. (a) 5 Mharc

Identifiez une profession qui est interdite à Haka parce qu'il est diabétique. (Section 1)

Glactar le hathfhríotal díreach cuí **NÓ** le hionramháil cheart.

Ceann díobh seo:

- marin / gendarme / pompier / chef de musique de la police nationale / agent de sécurité SNCF 5 Mharc
- chef de musique / agent de sécurité 4 Mharc
- Agent / Chef 1 Mharc
- Médecin (du sport) / chirurgien.....0 Marc

1. (b) 5 Mharc

Relevez l'expression qui veut dire « sans interruption ». (Section 1)

- d'affilée 5 Mharc
- affilée 0 Marc

2. (a) 5 Mharc

Quel est un obstacle pour les diabétiques qui veulent conduire une voiture ? (Section 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann díobh seo

- (Les / ces diabétiques / Ils doivent) passer, à leurs frais, des examens supplémentaires d'aptitude (à la conduite de véhicules) 5 Mharc
- (Les / ces diabétiques / Ils doivent) passer des examens supplémentaires d'aptitude (à la conduite de véhicules) 4 Mharc
- (Les / ces diabétiques / Ils doivent) passer, à leurs frais, des examens supplémentaires 4 Mharc
- (Les / ces diabétiques / Ils doivent) passer, à leurs frais, des examens 3 Mharc
- (Les / ces diabétiques / Ils doivent) passer des examens 2 Mharc
- (Les / ces diabétiques / Ils doivent) payer des assurances aux tarifs «délirants »... 5 Mharc
- (Les / ces diabétiques / Ils doivent) passer, à leurs frais, des examens supplémentaires d'aptitude (à la conduite de véhicules) et payer des assurances aux tarifs «délirants » 5 Mharc

Tabhair ar aird:

- *Aussi* a chuimsiú = **Lúide 1 Mharc**

2. (b) 5 Mharc

Citez l'expression qui veut dire « éprouver un sentiment d'exaspération et de colère » (Section 2)

- (fait) grincer des dents 5 Mharc

3. (a) 5 Mharc

Relevez la phrase qui identifie ce que Haka veut accomplir pour les diabétiques. (Section 3)

- (Alors,) il alerte sur cette loi et demande une meilleure inclusion des personnes diabétiques dans la société 5 Mharc
- (il demande) une meilleure inclusion des personnes diabétiques dans la société.....4 Mharc

3. (b) 5 Mharc

D'après la **troisième section**, Haka a traversé la France : (Section 3)

- avec son père (An Ceathrú Freagra) 5 Mharc

Nóta:

- Má shainiúnn / léiríonn an t-iarrthóir an freagra ceart go soiléir, gan tic a úsáid = 5 Mharc
- Má thugtar níos mó ná freagra amháin = 0 Marc

4. (a) 5 Mharc

Qu'est-ce qu'on croyait que Haka avait initialement ? (Section 4)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann díobh seo:

- (Tout le monde a pensé / pensait à) un coup de stress.....5 Mharc
- le / du stress.....5 Mharc

4. (b) 5 Mharc

Quand est-ce que Haka a découvert qu'il était diabétique ? (Section 4)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann díobh seo:

- Quand il / Haka (est tombé, a été transporté à l'hôpital et) s'est réveillé de son coma.....5 Mharc
- Quand il / Haka est tombé, a été transporté à l'hôpital.....3 Mharc
- Quand il / Haka est tombé..... 2 Mharc

- (Juste) après la finale (ratée) de la France à l'Euro 2016..... 5 Mharc
- (Juste) après la finale de l'Euro 2016..... 5 Mharc
- (Juste) après l'Euro 2016..... 4 Mharc
- En 2016..... 3 Mharc
- (Juste) après la finale 2 Mharc

5. (a) 5 Mharc

*Trouvez dans la **cinquième section** un adjectif qui décrit Haka.*

- jeune.....5 Mharc
- déterminé..... 5 Mharc
- sûr (de lui) 5 Mharc

Nóta:

- **Aon mhír nach mbaineann le hábhar = 0 Marc.**

5. (b) 5 Mharc

Pourquoi Haka voulait-il travailler dans le cabinet du président ? (Section 5)

Ionramháil cheart ag teastáil.

- (Il avoue que c'était) pour glisser son dossier diabète au président..... 5 Mharc
- (J'avoue que c'était) pour glisser mon dossier diabète au président..... 4 Mharc
- glisser son dossier diabète au président..... 4 Mharc
- glisser mon dossier diabète au président.....3 Mharc

Nóta:

- **diabète a fhágáil ar lár = Lúide 1 Mharc**

6..... 5+5 Mharc

Ní ligeann Haka dá dhiaibéiteas cur as dá stíl mhaireachtála. An aontaíonn tú leis sin? Déan tagairt don téacs chun tacú le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán)

Féadfaidh iarrthóirí aontú nó easaontú agus na pointí seo a leanas á n-úsáid acu.

Dhá cheann ar bith díobh seo:

Aontaím:

- Is dalta den scoth / iontach (sa Mhatamaitic) é Haka
- Ní ligfidh sé d'aon rud bac a chur air agus a chuid brionglóidí á mbaint amach aige
- Tá obair dhian ar bun aige chun an dlí a athrú (maidir le poist atá ar oscailt do dhaoine a bhfuil diaibéiteas orthu)
- Tá cuimsiú sóisialta níos fearr do dhaoine a bhfuil diaibéiteas orthu á éileamh aige
- Chuaigh sé trasna na Fraince ag rith agus ar rothar (2,000km) (chun a chur in iúl gur féidir le duine pé rud is mian leis/léi a dhéanamh a chur i gcrích beag beann ar an ngalar)
- Níl dada eile ar a intinn ach dul níos faide
- Chuir sé a thionscadal faoi bhráid an Tionóil Náisiúnta agus d'éirigh leis tacaíocht ollmhór a fháil
- Teastaíonn uaidh go ndéanfaí beart de réir briathair
- Tá grá aige don pheil agus don spórt go ginearálta
- Ní haon bhac dó an caidéal nach mór dó a chaitheamh ar a lámh
- D'éirigh leis intéirneacht a fháil leis an Uachtarán Macron
- Thug an tUachtarán spreagadh dó. Etc., etc.

Ní aontaím:

- Déanann dlíthe idirdhealaithe difear dó
- Níl sé cinnte faoi cad ba mhaith leis a dhéanamh tar éis dó an scoil a fhágáil
- Bíonn a athair leis agus é ag dul trasna na Fraince
- Tháinig crampaí air agus é ag dul trasna na Fraince ina rith agus ar a rothar
- Bhí air stocaireacht a dhéanamh ar an Tionól Náisiúnta
- Titeann sé i laige agus tagann támhnéal air
- Bíonn air a bheith ag brath ar chaidéal ar a lámh chun an galar a choimeád faoi smacht

Etc., etc.

C.2 (60 marc)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart i gCeisteanna. 1(a), 2(a), 3(b), 4(a) & 5(a).

1. (a) 5 Mharc

Où est-ce que Clément trouve les documents ? (Section 1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- Dans un tiroir..... 5 Mharc
- Dans des classeurs 5 Mharc
- Dans le bureau (de son père)..... 5 Mharc

1. (b) 5 Mharc

Relevez l'expression qui montre que Clément est mal à l'aise. (Section 1)

- Quelque chose le dérange 5 Mharc

2. (a) 5 Mharc

Qu'est-ce que Clément croit que son père fait la première semaine de chaque mois ? (Section1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- (Il croit / pense) que son père / qu'il se rend / va à Nantes (chaque première semaine du mois pour visiter des clients) 5 Mharc

2. (b) 5 Mharc

*Trouvez dans la **deuxième section** un exemple d'un participe présent.*

Ceann díobh seo:

- Effectuant..... 5 Mharc
- (en) arrivant 5 Mharc

Nóta:

- Aon mhír nach mbaineann le hábhar = 0 Marc.

3. (a) 5 Mharc

Selon la deuxième section, Clément

- part à la recherche d'une adresse (An Tríú Freagra) 5 Mharc

Nóta:

- Má shainníonn / léiríonn an t-iarrthóir an freagra ceart go soiléir, gan tic a úsáid = 5 Mharc
- Má thugtar níos mó ná freagra amháin = 0 Marc

3. (b) 5 Mharc

Où est la dame quand Clément entre dans le magasin ? (Section 3)

Ionramháil cheart ag teastáil.

- (Elle est) dans l'arrière-boutique 5 Mharc
- l'arrière-boutique..... 4 Mharc
- de l'arrière-boutique..... 3 Mharc

4. (a) 5 Mharc

Quand Clément regarde les chemises, qu'est-ce qu'il constate ? (Section 3)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- (Il reconnaît / constate avec un pincement qu') elles sont de la marque (de vêtements) pour laquelle son père travaille 5 Mharc

4. (b) 5 Mharc

Relevez la phrase qui indique que la fille s'immobilise brusquement. (Section 4)

- Soudain, elle se fige..... 5 Mharc
- Elle se fige 4 Mharc

5. (a) 5 Mharc

Comment sait-on que la dame est choquée par ce que sa fille lui dit ? (Section 4)

Glactar le hathfhriotail díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

Ceann díobh seo:

- La vendeuse / Elle pâlit, (cherche son téléphone portable) 5 Mharc
- La vendeuse / Elle pâlit, cherche son téléphone portable. Elle disparaît dans l'arrière-boutique (pour donner un coup de fil)..... 4 Mharc

- Elle semble bouleversée 5 Mharc
- Elle a une / la voix tremblante 5 Mharc
- Elle parle d'une voix tremblante 5 Mharc

5. (b) 5 Mharc

À qui est-ce que la dame téléphone ? (Section 4)

Athfhriotail díreach ag teastáil.

Ceann díobh seo:

- Au père de Clément 5 Mharc
- Au père d'Élise / de sa fille..... 5 Mharc
- Au père 4 Mharc
- À son père 4 Mharc

6..... 5 + 5 Mharc

Baineann diongbháilteacht ar leith le Clément agus é ag iarraidh teacht ar rún a athar. An

aontaíonn tú leis sin? Déan tagairt don téacs chun tacú le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán)

Féadfaidh iarrthóirí aontú nó easaontú agus na pointí seo a leanas á n-úsáid acu.

Dhá cheann ar bith díobh seo:

Aontaím:

- Téann sé isteach i seomra staidéir a athar agus cuardaíonn sé i dtarraiceán agus trí chomhaid
- Tugann sé faoi deara láithreach nach bhfuil tagairt ar bith ann do thuras go Nantes
- Tagann sé ar liosta de na háiteanna ar thug a athair cuairt orthu

- Cuardaíonn sé tagairt don chéad seachtain i mí na Nollag
- Tuigeann sé go bhfuil rud éigin cearr nuair a fhaigheann sé amach go raibh a athair in Bordeaux nuair a bhí sé ceaptha a bheith in Nantes
- Déanann sé seoladh na háite inar chaith a athair sé oíche i ndiaidh a chéile ann, mar dhea, a ghúgláil
- An lá dar gcionn tógann sé na cosa leis go Bordeaux ar an mbus
- Aimsíonn sé an siopa agus téann sé isteach
- Ligeann sé air gur custaiméir é agus breathnaíonn sé ar na léinte
- Tugann sé faoi deara go bhfuil na léinte déanta ag an gcomhlacht lena bhfuil a athair ag obair
- Ní cheadaíonn sé don bhean díolacháin a aghaidh a fheiceáil go soiléir ar dtús
- Coinníonn sé guaim air féin nuair a dhéanann an bhean díolacháin iarracht cabhrú leis
- Fanann sé sa siopa nuair a thagann an cailín / iníon
- Tugann sé faoi deara go bhfuil an bhean agus an cailín cosúil lena chéile
- Leanann sé air ag féachaint orthu
- Ní fhágann sé nuair a thagann cuma ar an mbean gur baineadh geit aisti agus nuair a thugann sí aghaidh air. Etc., etc.

Ní aontaím:

- Cuireann sé timpeall air féin in Bordeaux agus ní théann sé díreach go dtí an siopa
- Caitheann sé tamall ina shuí ar bhinse in aice leis an abhainn
- Téann sé níos moille agus é ag druidim leis an siopa
- Ligeann sé air gur custaiméir é agus breathnaíonn sé ar na léinte
- Ní cheadaíonn sé don bhean a aghaidh a fheiceáil ar dtús
- Tagann mearbhall air maidir le freagairt na mná tar éis don iníon cogar a chur ina cluas.

Etc., etc.

ROINN B PRODUCTION ÉCRITE (100 marc)

Éigeantach

C. 1 (a) nó (b)

Cumarsáid	20 marc
Teanga	20 marc

(40 marc)

Freagair dhá cheann de na ceisteanna 2, 3, 4

C. 2 (a) nó (b)

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 3 (a) nó (b)

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 4 (a) nó (b)

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

Nótaí: C. 2 (a) agus (b) Níl gá le leagan amach ar leith anseo.

GREILLE MHARCÁLA

Cumarsáid	C. 1 20 marc	C. 2, 3 & 4 15 mharc
BARR • Feidhm mhaith bainte as an ábhar spreagtha • Ardleibhéal comhleanúnachais sa téacs • Soiléire san argóinteacht • An aidhm chumarsáide comhlíonta • Gan ábhar neamhábhartha nó fíorbheagán de ann • Gan mórán dearmad sa tsainréim teanga	13 - 20	11 - 15
LÁR • Déileáil fhorásach go maith leis an ábhar spreagtha • Leibhéal réasúnta comhleanúnachais sa téacs • Sothuigthe ag Francach aonteangach • Meas ar an iomlán ar aidhm na cumarsáide • Roinnt ábhar neamhábhartha • Gan an iomarca dearmad sa tsainréim teanga	8 - 12	6 - 10
BUN • Athscríobh amháin nó an-drochdhéileáil leis an ábhar spreagtha • Easpa comhleanúnachais sa téacs • Bheadh deacracht ag Francach aonteangach é a thuiscint • Aidhm na cumarsáide neamhéifeachtach • Cuid mhór ábhar neamhábhartha • Dearmaid sa tsainréim teanga	0 - 7	0 - 5
Teanga	C. 1 20 marc	C. 2, 3 & 4 15 mharc
BARR • Fraincis nádúrtha • Stór focal saibhir • Abairtí casta á láimhseáil go maith • Gan mórán dearmad sna briathra, san aontú ná sa litriú	13 - 20	11 - 15
LÁR • Stór focal leordhóthanach • Na briathra ceart ar an iomlán • Riail an aontaithe i gceart go ginearálta • Gan an iomarca dearmad sa litriú	8 - 12	6 - 10
BUN • Fadhbanna le stór focal • Formhór na mbriathra mícheart • Neamhaird ar riail bhunaidh an aontaithe • Cuid mhór dearmad sa litriú	0 - 7	0 - 5

Triail Chluastuisceana (80 Marc)

Tuairimí ginearálta:

1. NÍ GÁ go mbeadh pointí ar leith ar línte ar leith.
2. Ní ghearrtar aon phionós as ábhar iomarcach nach ndéanann an freagra neamhbhailí.
3. Glac le foirmiú ar bith a thugann an t-eolas atá á lorg.
4. Má fhreagraítear an triail iomlán / roinn iomlán den Triail sa Fhraincis: marcáil de réir na Scéime Marcála, agus ansin bain 25% de na marcanna a gnóthaíodh.

Sna ceisteanna seo a leanas, mura bhfaightear lánmharcanna i gceachtar cuid, tá an marc is airde le bronnadh ar gach cuid: A-2; B-2; C-2.

Roinn A (12 Mharc)

1.

Cén fáth a léann Mireille Iodáilis i gcónaí?

Ceann díobh seo:

- Déanann sí staidéar uirthi / ar an Iodáilis sa choláiste / san ollscoil. 3 Mharc
- Ligeann sé di dul chun cinn a dhéanamh sa teanga / san Iodáilis 3 Mharc

2.

Ainmnigh dhá chineál leabhair is maith le Léonard a léamh

Dhá cheann díobh seo:

- Eachtraíocht / Úrscéalta eachtraíochta 3 Mharc
- Cogadh / Leabhair Chogaidh 3 Mharc
- Greannáin / Úrscéalta grafacha 3 Mharc

3.

Cén fhadhb atá ag Agathe?

Ceann díobh seo:

- Chomh luath is a thosaíonn sí ag léamh, titeann sí ina codladh / bíonn claonadh aici titim ina codladh 3 Mharc
- titeann sí ina codladh / bíonn claonadh aici titim ina codladh 2 Mharc
- Tógann sé an iomarca ama chun é a chríochnú / ní chríochnaíonn sí an rud atá á léamh aici 3 Mharc

ROINN B (21 Marc)

1. (a)

Cén post a bhí ag Dapea sular thosaigh sí le Eurostar?

- Múinteoir bunscoile 3 Mharc
- D'oibrigh sí i mbunscoil 2 Mharc
- Múinteoir 2 Mharc
- D'oibrigh sí i scoil 1 Mharc

1. (b)

Luaigh an mhí agus an bhliain ar tugadh ardú céime do Dapea go dtí bainisteoir traenach.

- Samhain 2014..... 3 Mharc
- Samhain / 2014 2 Mharc

2.

Déan cur síos ar ar tharla i rith an lae roghnúcháin don phost. (Dhá shonra)

Dhá cheann díobh seo:

- (Bhí uirthi) cleachtaí grúpa a dhéanamh / (Rinne sí) cleachtaí grúpa 3 Mharc
- (Bhí uirthi) cleachtaí a dhéanamh / (Rinne sí) cleachtaí 2 Mharc

- Scrúdú/scrúduithe Fraincise / Bhí uirthi scrúdú/scrúduithe Fraincise a dhéanamh / Rinne sí scrúdú/scrúduithe Fraincise..... 3 Mharc
- Scrúdú/scrúduithe / Bhí uirthi scrúdú/scrúduithe a dhéanamh / Rinne sí scrúdú/scrúduithe 2 Mharc
- Scrúdú/scrúduithe Béarla / Bhí uirthi scrúdú/scrúduithe Béarla a dhéanamh / Rinne sí scrúdú/scrúduithe Béarla..... 0 Marc

- Agallamh aonair / Bhí uirthi agallamh aonair a dhéanamh / Rinne sí agallamh aonair 3 Mharc
- Agallamh / Bhí uirthi agallamh a dhéanamh / Rinne sí agallamh.....2 Mharc

3.

Déan cur síos ar choinníollacha oibre Dapea. (Dhá shonra)

Dhá cheann díobh seo:

- (Bhí an obair sách) fisiciúil..... 3 Mharc
- Athraíonn na huaireanta / na laethanta (oibre) 3 Mharc
- Athraíonn sé..... 1 Mharc
- Tosaíonn an chéad seirbhís ar / thart ar 5am / ar 5 a chlog / ar 5 ar maidin 3 Mharc
- Tosaíonn an chéad seirbhís go (han-) luath (ar maidin) 2 Mharc
- Críochnaíonn an tseirbhís dheiridh ar / thart ar mheán oíche 3 Mharc
- Críochnaíonn an tseirbhís dheiridh go (han-) déanach (amach sa tráthnóna / san oíche)
..... 2 Mharc
- Oibríonn siad dhá nó trí lá / Faigheann siad sos dhá nó trí lá 3 Mharc
- Tógann bainisteoir traenach 20,000 céim (ar an meán) gach lá. 3 Mharc

Nóta:

➤ **Uimhir / Am mícheart = Lúide 1 Mharc**

4.

Tabhair fáth amháin a dtaitníonn an post le Dapea.

Ceann díobh seo:

- Ní bhíonn aon lá mar an gcéanna 3 Mharc
- Ag freastal ar an bpobal / teagmháil dhaonna 3 Mharc
- (Post an-) tairbhiúil (is ea é) 3 Mharc

ROINN C (18 Marc)

1. (a)

Cen fáth a bhfuil Kieran agus Sylvie araon an-sona?

- D'éirigh leo sna scrúduithe / san Ardteistiméireacht / sa Bac..... 3 Mharc
- Chríochnaigh / rinne siad na scrúduithe / an Ardteistiméireacht / an Bac 2 Mharc

1. (b)

Cad iad na pleananna atá ag Kieran don bhliain seo chugainn?

- Staidéar a dhéanamh ar an eolaíocht san ollscoil in Éirinn / sa bhaile..... 3 Mharc
- Staidéar a dhéanamh ar an eolaíocht san ollscoil 2 Mharc
- Staidéar a dhéanamh san ollscoil in Éirinn / sa bhaile..... 2 Mharc
- Staidéar a dhéanamh ar an eolaíocht in Éirinn / sa bhaile 2 Mharc
- Fill ar Éirinn / Téigh go hÉirinn 1 Mharc
- Fill / Téigh abhaile 1 Mharc
- Staidéar a dhéanamh ar an eolaíocht 1 Mharc
- Téigh / Staidéar a dhéanamh san ollscoil 1 Mharc

Nóta: Glac lé “coláiste”

2.

Cad a deir Kieran faoi na fógraí do na ranganna labhartha Béarla? (Dhá shonra)

Dhá cheann díobh seo:

- D’ullmhaigh sé iad / na fógraí 3 Mharc
- Chuir sé sna siopaí iad / sa siopa grósaera ina cheantar 3 Mharc
- Chuir sé sna siopaí iad / sa siopa grósaera 2 Mharc
- Chuir sé iad sa / ina cheantar áitiúil..... 2 Mharc
- Fuair sé roinnt freagraí (cheana féin) 3 Mharc

Nóta: Glac le “fógraí” / “siopaí” san uimhir uatha

3.

Sainaithin dhá phointe a luann Sylvie faoi na ranganna.

Dhá cheann díobh seo:

- Tá cathú uirthi iad a dhéanamh toisc go mba mhaith léi taisteal chun na hAstráile 3 Mharc
- Tá cathú uirthi iad a dhéanamh 2 Mharc
- Ba mhaith léi taisteal chun na hAstráile 2 Mharc
- Ba mhaith léi taisteal..... 1 Mharc

- Tá laghdú / lascaine €5 uaithi (toisc gur cairde iad) 3 Mharc
- Tá laghdú / lascaine uaithi (toisc gur cairde iad)..... 2 Mharc

Tabhair faoi deara:

- **Tír mhícheart = Lúide 1 Mharc**
- **Líon airgid mícheart = Lúide 1 Mharc**

Roinn D (21 Marc)

1.

Conas a dhéanann Élodie í féin a chosaint ón teas agus ón ngrian nuair a théann sí amach? (Dhá shonra)

Dhá cheann díobh seo:

- Clúdaíonn sí a ceann 3 Mharc
- Clúdaíonn sí í féin.....2 Mharc

- Caitheann sí éadaí éadroma / cadáis 3 Mharc

- Téann sí go dtí an pháirc (go minic) toisc go bhfuil an pháirc go maith faoin scáth 3 Mharc
- Téann sí go dtí an pháirc (go minic) 2 Mharc

Nóta:

- **Ball coirp mícheart = 1 Mharc**

2. (a)

Cad atá ar siúl ag a lán de chairde Élodie le linn na toinne teasa?

- Bíonn siad (sáinnithe) sa teach (ag an deireadh seachtaine) 3 Mharc
- Fanann siad taobh istigh 2 Mharc

2. (b)

Cén fáth a ndeachaigh Élodie go dtí an leabharlann agus an músaem Dé Sathairn seo caite?

- Tá aer-chóiriú iontu / i ngach foirgneamh poiblí 3 Mharc
- Bhí sé (cuibheasach) deas 2 Mharc

3.

Ainmnigh réamhchúram amháin a dhéanann Christian nuair a théann sé ag bogshodar.

Ceann díobh seo:

- Éiríonn sé go (han-) luath (le dul ag bogshodar / ag rith) 3 Mharc
- Tógann sé deoch / deoch fuinnimh leis (le hól agus é ag rith) 3 Mharc
- Tógann sé cithfholcadán (chomh luath is a thagann sé abhaile)..... 3 Mharc

4.

Cad a dhéanann Christian chun an leadránacht a sheachaint? (Dhá shonra)

Dhá cheann díobh seo:

- Labhraíonn sé le(na) c(h)airde 3 Mharc
- Labhraíonn sé 2 Mharc
- Féachann sé ar chlár / ar chlár (a rinne sé a thaifeadadh)..... 3 Mharc

Roinn E (8 Marc)

1.

Cén rud ar cuireadh cosc air ar an trá ag Coutances?

- Tobac / Toitíní etc. a chaitheamh 2 Mharc

2. (a)

Cad a bhí na tiománaithe in ann a dhéanamh ag an stáisiún peitril?

- An carr a líonadh / Breosla/peitreal a fháil saor in aisce..... 2 Mharc
- An carr a líonadh / Breosla/peitreal a fháil..... 1 Mharc

2. (b)

Cad a rinne na póilíní?

- Ghabh siad cúigear a raibh amhras fúthu (toisc gur bhain siad leas as an bhfabht). 2 Mharc

Nóta:

- **Uimhir mhícheart = Lúide 1 Mharc**

3.

Cá bhfuarthas an bíosún?

Ceann díobh seo

- In eastát tithíochta 2 Mharc
- In eastát..... 2 Mharc
- Sna bruachbhailte 2 Mharc

AGUISÍN 1

Scéim Mharcála Mhionathruithe

Cuirtear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm ar an obair a chuireann iarrthóirí isteach ar deonaíodh ceann amháin nó níos mó de na socruithe seo a leanas dóibh:

- leagan taifeadta d'obair scríofa.
- úsáid ríomhaire agus seiceálaí litrithe air.
- úsáid scríobhaí.
- tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach.

Sa Fhraincis Ardleibhéil san Ardteistiméireacht ciallaíonn sé sin nach ngearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe gramadaí áirithe.

Léamhthuiscint agus Táirgeadh Scríofa

Litriú: ná cuir líne faoi fhocail atá litrithe mícheart, ná a bhfuil aicinn ar lár nó mícheart orthu, fiú má chuireann sé isteach ar fhuaimniú an fhocail. Dearcaimid ar aicinn mar earráidí litrithe nach bhfuil pionós le gearradh orthu.

Gramadach: Is féidir breithiúnas a thabhairt ar na gnéithe gramadaí nach bhfuil pionós le gearradh astu trí shamhlú go bhfuil tú ag éisteacht leis an bhfreagra mar CD. Is ar dhearmad a thabharfaidh an chluas faoi deara amháin is cóir pionós a ghearradh.

Sampla 1:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle a allée*. Bheadh an briathar cúnta mícheart “avoir” le cluinstit, mar sin cuir líne faoi mar dhearmad agus gearr pionós dá réir.

Sampla 2:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle est allé*. **Níor chóir** líne a chur faoin easpa aontaithe ná pionós a ghearradh mar nach mbeifí tar éis é a thabhairt faoi deara ar thaifeadán.

Sampla 3:

In Production Écrite, má scríobhann an t-iarrthóir é seo a leanas: *Personellement je resté trop de temp sus la douch. Je sait que je gaspiles l'os. Mais j'ai adoré mon douch*. Ná cuir líne faoi nó ná bain marcanna mar gheall ar aiceann mícheart nó ar earráidí litrithe. Ná bain marcanna mar thoradh ar earráidí gramadaí mura gcloisfí na hearráidí gramadaí sin ar thaifeadán.

Cuir líne faoi na hearráidí *j'ai adoré* agus *mon* amháin mar go gcloisfí na hearráidí gramadaí sin ar thaifeadadh. Ná cuir líne faoi aon earráid eile.

AGUISÍN 2



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthráta a bhronnadh ar iarrthóirí nach ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna don scrúdú. Ba chóir freisin an marc bónais sin a **shlánú síos**.

Tábla 300 @ 5%

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na n-ábhar a bhfuil 300 marc san iomlán ag gabháil leo agus inarb é 5% gnáthráta an bhónais.

Bain úsáid as an ngnáthráta i gcás 225 marc agus faoina bhun sin. Os cionn an mharc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
226	11
227 - 233	10
234 - 240	9
241 - 246	8
247 - 253	7
254 - 260	6

Bunmharc	Marc Bónais
261 - 266	5
267 - 273	4
274 - 280	3
281 - 286	2
287 - 293	1
294 - 300	0

AGUISÍN 3

Scríbhinn don Triail Cluastuisceana

Roinn A

1. Mireille

Je lis beaucoup et toujours en italien. Je l'étudie à la fac et choisir de lire en italien me permet de faire des progrès dans la langue.

2. Léonard

Mon genre littéraire préféré est le roman d'aventure mais j'aime aussi les livres de guerre. De temps en temps pour me détendre complètement je lis les bandes dessinées. Pour moi, la lecture, c'est un vrai plaisir.

3. Agathe

J'aimerais lire plus mais c'est toujours le même problème. Au lit et sur le canapé, dès que je commence à lire j'ai tendance à m'endormir. Je suis toujours en train de lire quelque chose mais finir, ça prend trop de temps.

Roinn B

1. Dapea, comment êtes-vous devenue chef de bord à Eurostar ?

D'abord je suis devenue institutrice. Après quelques années de travail dans une école primaire je me suis rendue compte que ce n'était pas pour moi. J'ai toujours voulu voyager alors j'ai commencé en tant qu'hôtesse chez Eurostar en 2005 mais devenir chef de bord était mon objectif. Et je l'ai réalisé en novembre 2014.

2. Quelle est la procédure de recrutement chez Eurostar ?

J'ai passé un entretien téléphonique qui a testé mon niveau d'anglais. Quelques jours plus tard, j'ai été invitée à une journée de sélection. J'ai dû faire des exercices de groupe, des tests de français et passer un entretien individuel pendant cette journée.

3. Quelles sont les conditions de travail à bord ?

C'est un travail assez physique. Les horaires et les jours de travail sont variables. Le premier service débute vers 5h du matin et le dernier service se termine vers minuit. On travaille 2 à 3 jours de suite suivi par 2 à 3 jours de repos. Chaque jour un chef de bord fait un nombre moyen de 20 000 pas.

4. Qu'est-ce qui est le plus dur dans votre travail ?

Commencer très tôt le matin est parfois difficile. En revanche j'aime le fait que chaque journée est différente. Ce qui me plaît d'abord, c'est le service à la clientèle et le contact humain. C'est un métier très enrichissant.

Roinn C

- Sylvie Bonjour Kieran. Tu as des nouvelles ?
Kieran Oui. J'ai réussi mon bac. Je suis ravi. Et toi ?
Sylvie Moi aussi, je l'ai eu. Je suis aux anges. Quels sont tes projets pour l'année prochaine ?
Kieran J'espère rentrer en Irlande et aller à l'université pour étudier les sciences.
Sylvie Ah non, tu vas nous manquer. Quand vas-tu partir ?
Kieran Dans deux mois. Je serai ici pour l'été.
- Sylvie C'est bien on pourra faire des choses ensemble alors.
Kieran Oui mais malheureusement je n'aurai pas beaucoup de temps. Je dois gagner un peu d'argent parce que le logement est très cher en Irlande.
Sylvie Tu as un petit boulot ?
Kieran Pas exactement. Ce que je compte faire c'est d'offrir des cours d'anglais oral.
Sylvie C'est une excellente idée. Comment tu vas trouver des étudiants ?
Kieran J'ai préparé des petites annonces. Je les ai mises dans les magasins de mon quartier comme l'épicerie... J'ai déjà eu quelques réponses.
- Sylvie Et les cours durent combien de temps ?
Kieran Une heure par semaine, pour six semaines, chez l'élève ou chez moi.
Sylvie Ça coûte combien ?
Kieran Eh bien, vingt euros par heure. Je ne pense pas que ce soit trop cher. Je reçois mon premier élève demain.
Sylvie Bonne chance ! Je suis tentée moi-même de m'inscrire car je voudrais bien voyager en Australie. Mais j'aimerais une réduction de 5€, comme nous sommes amis.

Roinn D

Élodie :

1. Quand je sors, pour me protéger de la chaleur et du soleil, je me couvre la tête et je porte des vêtements légers en coton. Je vais souvent au jardin public car c'est bien ombragé. Le soir, chez moi, je mange de la nourriture froide comme des salades et des fruits.
2. Beaucoup de mes amis restent enfermés chez eux pendant le week-end pour échapper à la canicule mais pas moi. Heureusement, tous les bâtiments publics sont climatisés. Alors samedi dernier, j'ai passé la journée dans la bibliothèque municipale et dans le musée d'art moderne. C'était plutôt agréable !

Christian :

3. Moi, j'aime le jogging et pour éviter les chaleurs je me lève de très bonne heure pour courir. J'emmène une boisson énergisante pour boire en route. En rentrant chez moi je me douche immédiatement.
4. Je n'ai pas de climatisation alors je ferme les fenêtres et les volets pendant la journée et je les ouvre le soir et la nuit quand il fait plus frais. À cause de la canicule, j'évite les sorties. Pour ne pas m'ennuyer je bavarde avec mes amis et je regarde des émissions que j'ai enregistrées.

Roinn E

1. La municipalité de Coutances et la Ligue contre le Cancer ont inauguré la première plage sans tabac en France. Depuis le mardi, 6 août, il est défendu de fumer sur la plage. Des panneaux d'information sont mis en place pour informer le public.
2. Dans la nuit du lundi, 4 novembre, un dysfonctionnement dans une station-service à Sartrouville a permis à des automobilistes de faire le plein gratuitement. La police a déjà arrêté cinq suspects pour avoir profité de ce défaut.
3. Randy, un bison, s'est enfui du cirque Romane Ritz. Après deux heures, il a été rattrapé par ses propriétaires dans un lotissement en banlieue. Il n'y avait aucun blessé.

